

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 09.03.2023, Datum revizije 09.03.2023

Verzija broj: 3.0. Zamenjuje verziju: 2.0

Strana 1 / 10

POGLAVLJE 1: Identifikacija hemikalije i podaci o licu koje stavlja hemikaliju u promet

1.1 Identifikacija hemikalije

**Višenamenska mast za komponente od NBR-gume
Broj artikla: 100331**

1.2 Identifikovani načini korišćenja hemikalije i načini korišćenja koji se ne preporučuju

1.2.1 Identifikovan način korišćenja

mast

1.2.2 Način korišćenja koji se ne preporučuje

Nema poznatih.

1.3 Podaci o snabdevaču

Preduzeće

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.
Brđanska 412
11232 RIPANJ / SRBIJA
Telefon +381 11 8652 874
Fax +381 11 8652 603
E-mail igor.samardzic@bilsteingroup.com

proizvođač

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / NEMAČKA
Telefon +49 2333 911-0
Fax +49 2333 911-444
Homepage www.febi.com
E-mail info@febi.com

Područje koje pruža informaciju

Tehničke informacije

info@febi.com

Bezbednosni list

info@febi.com

1.4 Broj telefona za hitne slučajeve

Savetovalište

Centar za kontrolu trovanja: 011/2661-122, 011/2662-755, dostupan od 8-16h
011/360 84 40, dostupan od 0 do 24h

POGLAVLJE 2: Identifikacija opasnosti

2.1 Klasifikacija hemikalije

bez klasifikacije.

2.2 Elementi obeležavanja

Proizvod u skladu sa Uredbom (EZ) 1272/2008 (CLP) ne podleže obavezi obeležavanja.

Piktogram opasnosti

nijedni

Reč upozorenja

nijedni

Obaveštenje o opasnosti

nijedni

Obaveštenja o merama predostrožnosti

nijedni

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 09.03.2023, Datum revizije 09.03.2023

Verzija broj: 3.0. Zamenjuje verziju: 2.0

Strana 2 / 10

2.3 Ostale opasnosti

	nijedni
Fizikalne-hemijske opasnosti	Proizvod je zapaljiv.
Opasnosti po zdravlje	Primena visokog pritiska Uštrcavanje kroz kožu je zbog kontakta s proizvodom pod visokim pritiskom ozbiljan hitan medicinski slučaj. Dugotrajni ili ponovljeni kontakt kože bez odgovarajućeg čišćenja može začepiti pore na koži, što rezultira poremećajem tipa masnog / folikulitisa. Korišćena mast može da sadrži štetne nečistoće.
Opasnosti po čovekovu okolinu	Ne sadrži PBT odnosno vPvB materije.
Ostale opasnosti	Druge opasnosti nisu pri sadašnjem stanju znanja utvrđene.

POGLAVLJE 3: Sastav/Podaci o sastojcima

3.1 Podaci o sastojcima supstance

nije primenljiv

3.2 Podaci o sastojcima smeše

Kod ovog proizvoda radi se o smeši.

Komentar sastavnih delova	Mast za podmazivanje koja sadrži visoko rafinirana mineralna ulja i aditive. Sadrži <3% po masi DMSO ekstrakta (samo za mineralna ulja) Spisak SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): Ne sadrži materije sa spiska ili ih sadrži manje od 0,1%.
---------------------------	--

POGLAVLJE 4: Mere prve pomoći

4.1 Opis mera prve pomoći

Opšta uputstva	Promeniti pokvašenu odeću.
Nakon udisanja	Pobrinuti se za pristup svežem vazduhu. Pri žalbama dovesti lekarsku intervenciju.
Nakon dodira sa kožom	Pri dodiru sa kožom oprati sa vodom i sapunom. Pri stalnom iritacijom kože potražiti lekara.
Nakon dodira sa očima	Nekoliko minuta pažljivo ispirati vodom. Eventualno postojeća kontaktna sočiva po mogućnosti ukloniti. Ispirati dalje. Kod dugotrajnog nadražaja očiju: potražiti lekarski savet /lekarsku pomoć
Nakon gutanja	Odmah upitati za lekarski savet. Ne započinjati povraćanje.

4.2 Najvažniji simptomi i efekti, akutni i odloženi

Znakovi i simptomi masne akne / folikulitisa mogu uključivati mitesere i fleke na izloženoj koži.
Gutanje može rezultirati mučninom, povraćanjem i / ili dijarejom.
Lokalna nekroza se manifestuje odloženim početkom bola i oštećenjem tkiva nekoliko sati nakon ubrizgavanja.

4.3 Hitna medicinska pomoć i poseban tretman

Simptomatski lečiti.
Bezbednosni list staviti na raspolaganje lekaru.
Ozljeđe nastale ubrizgavanjem visokog pritiska zahtevaju brzu hiruršku intervenciju i eventualno steroidnu terapiju kako bi se smanjilo oštećenje tkiva i gubitak funkcije.
Budući da su rane na ulazu male i ne odražavaju ozbiljnost skrivenih oštećenja, potrebna je operacija da bi se utvrdio stepen oštećenja. Treba izbegavati lokalne anestetike i tople kupke, jer mogu doprineti oticanju, vazospazmu i ishemiji. Brza hirurška dekompresija, debridman i uklanjanje stranih materijala treba da se izvode pod opštom anestezijom i neophodni su dodatni pregledi.

POGLAVLJE 5: Mere za gašenje požara

5.1 Sredstva za gašenje požara

Prikladno sredstvo za gašenje	Ugljendioksid. Vodena magla. Prah za gašenje požara. Pena.
Neprikladna sredstva za gašenje	Jak vodeni mlaz.

5.2 Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstanci i smeša

Opasnost stvaranja toksičnih piroliz proizvoda.

5.3 Savet za vatrogasce

Upotrebiti zaštitnu masku sa nezavisnim dovodom kiseonika.

Pobrinuti se za ostatke i kontaminiranu vodu koja se koristila za gašenje požara i koja se mora odlagati u skladu sa nacionalnim propisima koji regulišu upravljanje otpadom (videti 13.1.3).

POGLAVLJE 6: Mere u slučaju udesa

6.1 Lične predostrožnosti, zaštitna oprema i postupci u slučaju udesa

Posebna opasnost od rasipnog/isteklog proizvoda.
Stvara sa vodom klizavu naslagu.

6.2 Predostrožnosti koje se odnose na životnu sredinu

Ne ispuštati u odvođe/površinske vode/podzemne vode.
Sprečiti širenje po površini (n.pr. Podignuti nasip).

6.3 Mere koje treba preduzeti i materijal za sprečavanje širenja i sanaciju

Pokupiti mehanički.
Pokupljeni materijal propisno zbrinuti.

6.4 Upućivanje na druga poglavlja

Vidi poglavlje 8+13

POGLAVLJE 7: Rukovanje i skladištenje

7.1 Predostrožnosti za bezbedno rukovanje

Koristiti samo u dobro provetrenim prostorijama.
Pri prilagodjenoj upotrebi, ne zahtevaju se posebne mere predostrožnosti.
Proizvod je zapaljiv.
Pre pauze i nakon završetka rada oprati ruke.
Preventivno zaštititi ruke sa kremom.
Ne nositi naokolo u džepovima pantalona krpe natopljene proizvodom.
Tokom rada ne jesti, piti, ušmrkivati.

7.2 Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujući nekompatibilnosti

Čuvati samo u originalnim posudama.
Ne čuvati zajedno sa oksidacionim sredstvima.
Posude držati čvrsto zatvorene.
Čuvati od mraza.
Čuvati na hladnom i suvom.

7.3 Posebni načini korišćenja

Vidi poglavlje 1.2

POGLAVLJE 8: Kontrola izloženosti

8.1 Parametri kontrole izloženosti

Sastavni delovi sa njihovim
graničnim vrednostima, koje se
nadgledavaju u okviru radnog mesta
(SR)

nije relevantno

8.2 Kontrola izloženosti i lična zaštita

Dodatna uputstva za formiranje
tehničke opreme

Pobrinuti se za dovoljno izvetravanje i provetravanje na radnom mestu.
Opšti rok za ulja magle treba napomenuti.

Zaštita očiju

Na rizik od prskanja:
Zaštitne naočare. (EN 166:2001)

Zaštita ruku

Ovi podaci su samo preporuke. Za detaljnije informacije molimo kontaktirati isporučioća
rukavica.
> 0.4 mm Butilkaučuk, >240 min (EN 374-1/-2/-3).

Zaštita tela

nije primenljiv

Ostale zaštitne mere

Izbegavati dodir sa očima i kožom.

Zaštita disajnih organa

Nije potrebno pod normalnim uslovima.

Zaštita od termičkih opasnosti

nije primenljiv

Kontrola izloženosti životne sredine

Pridržavati se važećih ekoloških smernica koje ograničavaju uvođenje u vazduh, vodu i tlo.

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 09.03.2023, Datum revizije 09.03.2023

Verzija broj: 3.0. Zamenjuje verziju: 2.0

Strana 5 / 10

POGLAVLJE 9: Fizička i hemijska svojstva

9.1 Podaci o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima hemikalije

Fizičko stanje	Semi-solid
Oblik	kašasta masa
Boja	svetlo braon
Miris	karakterističan
prag mirisa	nije primenljiv
pH-Vrednost	nije primenljiv
pH-Vrednost [1%]	nije primenljiv
Tačka ključanja [°C]	Nema raspoloživih informacija.
Tačka paljenja [°C]	nije primenljiv
Zapaljivost [°C]	Nema raspoloživih informacija.
Donja granica eksplozivnosti	ca. 1 Vol. %
Gornja granica eksplozivnosti	ca. 10 Vol. %
Oksidujuća svojstva	ne
napon pare [kPa]	< 0.0005 (20°C, 68°F)
Gustina [g/cm³]	0.9(DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Relativna gustina	nije određen
Gustina šuta [kg/m³]	nije primenljiv
Rastvorljivost u vodi	praktično nerastvorljiv
Rastvorljivost u drugim rastvaračima	Nema raspoloživih informacija.
Koeficijent raspodele [n-oktanol/voda]	> 6
Kinematički viskozitet	Nema raspoloživih informacija.
Relativna gustina pare	> 1
Brzina isparavanja	nije relevantno
Tačka topljenja [°C]	Nema raspoloživih informacija.
Temperatura zapaljivosti [°C]	> 320 (608°F)
Temperatura razlaganja [°C]	Nema raspoloživih informacija.
Osobine čestica	Nema raspoloživih informacija.

9.2 Ostali podaci

Tačka kapanja: 180 °C

POGLAVLJE 10: Reaktivnost i stabilnost

10.1 Reaktivnost

Kod namenske primene nema poznatih.

10.2 Hemijska stabilnost

Pod normalnim uslovima okruženja (temperatura prostorije) stabilno.

10.3 Mogućnost nastanka opasnih reakcija

Reakcije sa sredstvima oksidacije.

10.4 Uslovi koje treba izbegavati

Jako zagrijavanje.
Izlaganje sunčevoj svetlosti

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 09.03.2023, Datum revizije 09.03.2023

Verzija broj: 3.0. Zamenjuje verziju: 2.0

Strana 6 / 10

10.5 Nekompatibilni materijali

Reakcije sa jakim sredstvima oksidacije.

10.6 Opasni proizvodi razgradnje

Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi raspadanja.

POGLAVLJE 11: Toksikološki podaci

11.1 Podaci o toksičnim efektima

Akutna oralna toksičnost

Proizvod
LD50, oralno, Pacov, > 5000 mg/kg bw

Akutna dermatološka toksičnost

Proizvod
LD50, dermalno, Pitomi zec, > 5000 mg/kg bw

Akutna inhalaciona toksičnost

Proizvod
Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Teško oštećenje oka/iritacija oka

Slabo nadražujuće dejstvo.
Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Korozivno oštećenje kože/iritacija

Slabo nadražujuće dejstvo.
Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Senzibilizacija respiratornih organa ili kože

Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Specifična toksičnost za ciljni organ - jednokratna izloženost

Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Specifična toksičnost za ciljni organ - višekratna izloženost

Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Mutagenost germinativnih ćelija

Nikakva mutagena svojstva.
Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Toksičnost po reprodukciju

Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Karcinogenost

Kancerogene osobine nisu poznate.
Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Opasnost od aspiracije

Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Sveukupne primedbe

Navedeni toksikološki podaci namenjeni su zaposlenima medicinskih zanimanja, stručnjacima iz oblasti bezbednosti i zdravstvene zaštite na radnom mestu i toksikolozima.
Napomene: Korišćena mast može da sadrži opasne nečistoće koje su se nagomilale tokom upotrebe. Koncentracija takvih štetnih nečistoća zavisi od upotrebe i nakon uklanjanja mogu biti opasne po zdravlje i životnu sredinu. U SVE korišćene masti treba postupati pažljivo, a dodir sa kožom treba izbegavati što je više moguće.
Napomene: Ubrizgavanje proizvoda u kožu pod visokim pritiskom može izazvati lokalnu nekrozu ako se proizvod ne hirurški odstrani.

11.2 Ostale opasnosti

Osobine ometanja funkcije endokrinog sistema

Nema raspoloživih informacija.

Ostali podaci

nijedni

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 09.03.2023, Datum revizije 09.03.2023

Verzija broj: 3.0. Zamenjuje verziju: 2.0

Strana 7 / 10

POGLAVLJE 12: Ekotoksikološki podaci

12.1 Toksičnost

Proizvod
EL50, Algae, > 100 mg/l
LL50, Daphnia magna, > 100 mg/l
LL50, riba, > 100 mg/l

12.2 Perzistentnost i razgradljivost

Ponašanje u životnoj okolini	nije određen
Ponašanje u postrojenjima za čišćenje otpadnih voda	nije određen
Biološka razgradljivost	Proizvod nije lako biorazgradiv.

12.3 Potencijal bioakumulacije

Ona sadrži komponente sa potencijalnim bioakumulacije.

12.4 Mobilnost u zemljištu

Proizvod je imobilisano adsorpcijom na čestice tla.

12.5 Rezultati PBT i vPvB procene

Na osnovu svih raspoloživih informacija ne klasifikuje se kao PBT odnosno vPvB.

12.6 Osobine ometanja funkcije endokrinog sistema

Nema raspoloživih informacija.

12.7 Ostali štetni efekti

Proizvod nije rastvorljiv u vodi.
Ne dozvoliti nekontrolisano rasipanje proizvoda u životnoj sredini.

POGLAVLJE 13: Odlaganje

13.1 Metode tretmana otpada

Preporuka: Ostaci ovog proizvoda treba da se odlože u skladu sa Zakonom o upravljanju otpadom ("Sl. glasnik RS", br. 36/2009 i 88/2010) i Zakonom o ambalaži i ambalažnom otpadu ("Sl. glasnik RS", br. 36/2009).
Klasifikacija otpada proizvoda prema/Klasifikacija ambalaže proizvoda prema Pravilniku o kategorijama, ispitivanju i klasifikaciji otpada („Sl. glasnik RS“, broj 56/2010)

Proizvod

Sprovesti do postrojenja za spaljivanje pod obzirom lokalnih nadležnih propisa.
Smernica EU 2011/65/EU [(EU) 2015/863] (RoHS) o ograničenju upotrebe nekih opasnih supstanci je ispoštovana.

Broj šifre za otpad (preporučuje se) 120112*

Ambalaža proizvoda

Pakovanja koja nisu kontaminirana se mogu reciklirati.
Pakovanja koja nisu kontaminirana se mogu ponovo upotrebljavati.

Broj šifre za otpad (preporučuje se) 150110* ambalaža koja sadrži ostatke opasnih supstanci ili je kontaminirana opasnim supstancama
150102 plastična ambalaža

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 09.03.2023, Datum revizije 09.03.2023

Verzija broj: 3.0. Zamenjuje verziju: 2.0

Strana 8 / 10

POGLAVLJE 14: Podaci o transportu

14.1 UN broj ili identifikacijski broj

Kopneni transport u skladu sa ADR/RID nije primenljiv

Prevoz unutrašnjim plovnim putevima (ADN) nije primenljiv

Pomorski prevoz opasnog tereta IMDG nije primenljiv

Vazdušni prevoz opasnog tereta (IATA) nije primenljiv

14.2 UN naziv za teret u transportu

Kopneni transport u skladu sa ADR/RID NIJE OPASAN TERET

Prevoz unutrašnjim plovnim putevima (ADN) NIJE OPASAN TERET

Pomorski prevoz opasnog tereta IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Vazdušni prevoz opasnog tereta (IATA) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Klasa opasnosti u transportu

Kopneni transport u skladu sa ADR/RID nije primenljiv

Prevoz unutrašnjim plovnim putevima (ADN) nije primenljiv

Pomorski prevoz opasnog tereta IMDG nije primenljiv

Vazdušni prevoz opasnog tereta (IATA) nije primenljiv

14.4 Ambalažna grupa

Kopneni transport u skladu sa ADR/RID nije primenljiv

Prevoz unutrašnjim plovnim putevima (ADN) nije primenljiv

Pomorski prevoz opasnog tereta IMDG nije primenljiv

Vazdušni prevoz opasnog tereta (IATA) nije primenljiv

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 09.03.2023, Datum revizije 09.03.2023

Verzija broj: 3.0. Zamenjuje verziju: 2.0

Strana 9 / 10

14.5 Opasnost po životnu sredinu

Kopneni transport u skladu sa ADR/RID ne

Prevoz unutrašnjim plovnim putevima (ADN) ne

Pomorski prevoz opasnog tereta IMDG ne

Vazdušni prevoz opasnog tereta (IATA) ne

14.6 Posebne predostrožnosti za korisnika

Odgovarajući podatak pod tačkom 6 do 8.

14.7 Transport u rasutom stanju

nije primenljiv

POGLAVLJE 15: Regulatorni podaci

15.1 Propisi u vezi sa bezbednošću, zdravljem i životnom sredinom

EU-PROPISI	2008/98/EG (2000/532/EG); 2010/75/EU; 2004/42/EG; (EG) 648/2004; (EG) 1907/2006 (REACH); (EU) 1272/2008; 75/324/EWG ((EG) 2016/2037); (EU) 2020/878; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014
TRANSPORT-PROPISE	ADR (2023); IMDG-Code (2023, 41. Amdt.); IATA-DGR (2023)
NACIONALNE PROPISE (SR):	* Zakonom o hemikalijama (Sl. glasnik RS br. 36/09, 88/10, 92/11, 93/12 i 25/2015) * CLP/GHS - Pravilnikom o klasifikaciji, pakovanju, obeležavanju i oglašavanju hemikalije i određenog proizvoda u skladu sa Globalno harmonizovanim sistemom za klasifikaciju i obeležavanje UN (Sl.glasnik RS br.105/13) * Pravilnikom o sadržaju bezbednosnog lista (Sl. glasnik RS br. 100/11) * Spiskom klasifikovanih supstanci (Sl. glasnik RS br. 48/14) * Pravilnikom o preventivnim merama za bezbedan i zdrav rad pri izlaganju hemijskim materijama (Sl.glasnik RS br.106/09) * Pravilnik o ograničenjima i zabranama proizvodnje, stavljanja u promet i korišćenja hemikalija koje predstavljaju neprihvatljiv rizik po zdravlje ljudi i životnu sredinu (Sl.glasnik RS br.89/10, 71/11 i 90/11) * Zakon o transportu opasnog tereta (Sl.glasnik RS br.88/10) * Zakon o upravljanju otpadom (Sl.glasnik RS, br.36/09 i 88/10) * Zakonom o ambalaži i ambalažnom otpadu (Sl.glasnik RS br.36/09) * Pravilnik o kategorijama, ispitivanju i klasifikaciji otpada (Sl. glasnik RS, br. 56/10) *EU*- hemijska materija za koju je utvrđena indikativna granična vrednost izloženosti prema Direktivi 2000/39/EZ, 2009/161/EZ, 2006/15/EZ.
- Obratiti pažnju na ograničenja u radu	nije primenljiv
- VOC (2010/75/EG)	0 %

15.2 Procena bezbednosti hemikalije

Nema raspoloživih informacija.

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 09.03.2023, Datum revizije 09.03.2023

Verzija broj: 3.0. Zamenjuje verziju: 2.0

Strana 10 / 10

POGLAVLJE 16: Ostali podaci

16.1 Skraćenice i akronimi:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
IVIS = In vitro irritation score
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.2 Ostali podaci

Postupak klasifikacije

Promenjene pozicije

nijedni